80mm

113mm

zens

Zens Semi Solid State Powerbank

ZEPP11B

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'u lisateur | Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | ръководство потребителя | Посібник користувача | Manual de utilizare | Instrukcja obsługi | Uživatelská příručka

Zens BV, High Tech Campus 84, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands

1

EN

CE-Declaration

Use the ZEPP11B in the environment with the temperature between 0°C and 35°C, otherwise, it may damage your product. It can be operated under 2.000m.

Hereby, Zens International B.V., declare that the radio equipment of the ZEPP11B is compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://zens.tech/mediaroom/.

Operating Frequency Range: 128KHz & 360KHz
Radio Frequency: 360KHz
Max. RF power transmitted: 97.07dBuA/m(@3m)

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the Crossed Out Wheelie Bin symbol must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.

In the packaging

- Zens Semi Solid State Powerbank
- User manual
- Extended warranty registration card

Meaning of the LED light

The LED on the back of the charger indicates the following:
• Left LED (blue): wireless charging indicator
Turns on when charging is active. When charging stops, it flashes slowly for 10 seconds and then turns off.
• Right LED: battery level indicators
  - Blinking: the powerbank is charging
  - Solid: current battery level
Note: The blue LED turns on when a device is placed on the charger. A blinking LED may indicate that a safety feature has been activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD automatically stops charging if a foreign metal object (e.g., coins, paperclips, bank cards) is detected. Remove any such objects before charging.

2

Charging the powerbank

Connect the USB-C cable to the powerbank and to a power adapter. For optimal charging, use a power adapter of 20 W or higher.

Compatibility

The Qi2.2 powerbank works with all devices that support MagSafe or Qi2.2. The integrated USB-C port provides up to 25 W charging. When using wireless charging and the USB-C port at the same time, both outputs deliver a maximum of 5 W each.

Questions or feedback? Let us know.
If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please look at www.zens.tech or contact Zens customer support via support@zens.tech.

Zens Wireless Charging

Important safety notices
• Keep the product away from water.
• Do not place or store the product near water or any other liquid.
• After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket
Warning notification
• Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
• Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
• Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
• If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
• Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
• Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.
Return policy / Zens warranty
All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.zens.tech. In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.
Warranty terms
The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will arrange free service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion, and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

3

The warranty does not cover for the loss consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens warranty does not apply if:
• The original proof of purchase (invoice) is missing.
• The product has been altered in any way or made illegible.
  - The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
  - Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
  - The product is being used for commercial purpose.
  - The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
  - The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
  - The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
  - The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you. This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.
Service needed?
In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.zens.tech before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period via https://zens.tech/support/. If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Zens is not responsible for lost or damaged product
during shipment. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

DE

Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und an zugelassene Betreiber zur sicheren Entsorgung oder zum Recycling weitergeleitet werden. Bitte recyceln Sie diese Geräte, sofern entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Viele Einzelhändler für Elektro- und Elektronikgeräte bieten ein „Rücknahmeprogramm für Händler" an.

4

von Elektro- und Elektronik-Altgeräten aus privaten Haushalten. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder bei Einzelhändlern nach ausgewiesenen Sammelstellen (DCF), an denen Verbraucher ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

• Zens Semi Solid State Powerbank
• Bedienungsanleitung
• Karte zur Registrierung der erweiterten Garantie

Bedeutung der LED-Anzeige

Die LED auf der Rückseite des Ladegeräts zeigt Folgendes an:
• Linke LED (blau): Anzeige für kabelloses Laden
Leuchtet, wenn der Ladevorgang aktiv ist. Wenn der Ladevorgang beendet ist, blinkt sie 10 Sekunden lang langsam und erlischt dann.
• LEDs 2–5: Batteriestandsanzeigen
  - Blinkt: Die Powerbank wird geladen
  - Leuchtet dauerhaft: aktuelles Akustand
Hinweis: Die blaue LED leuchtet auf, wenn ein Gerät auf das Ladegerät gelegt wird. Eine blinkende LED kann darauf hinweisen, dass eine Sicherheitsfunktion aktiviert wurde, z. B. die Fremdkörpererkennung (FOD). Die FOD stoppt den Ladevorgang automatisch, wenn ein fremder Metallgegenstand (z. B. Münzen, Büroklammern, Bankkarten) erkannt wird. Entfernen Sie solche Gegenstände vor dem Laden.

Aufladen der Powerbank

Schließen Sie das USB-C-Kabel an die Powerbank und an ein Netzteil an. Verwenden Sie für ein optimales Laden ein Netzteil mit 20 W oder mehr.

Kompatibilität

Die Qi2.2-Powerbank funktioniert mit allen Geräten, die MagSafe oder Qi2.2 unterstützen. Der integrierte USB-C-Anschluss ermöglicht eine Ladeleistung von bis zu 25 W. Bei gleichzeitiger Verwendung von kabellosem Laden und USB-C-Anschluss liefern beide Ausgänge jeweils maximal 5 W.

Fragen oder Feedback? Lassen Sie es uns wissen.
Wenn Sie Fragen oder Feedback zur Verwendung des Ladegeräts, zum kabellosen Laden oder zu Zens haben, besuchen Sie bitte www.zens.tech oder wenden Sie sich über support@zens.tech an den Kundendienst von Zens.

Zens Wireless Charging

Wichtige Sicherheitshinweise
• Halten Sie das Produkt von Wasser fern.
• Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf und bewahren Sie es nicht dort auf.

5

• Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass das Produkt vollständig trocken ist, bevor Sie es an eine Steckdose anschließen.
Warnhinweise
• Verwenden Sie das Ladegerät, das Netzteil, den Netzstecker oder das USB-Kabel niemals, wenn eines dieser Teile beschädigt ist.
• Bringen Sie keine metallischen Etiketten oder Gegenstände auf dem Ladegerät an.
• Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in der Nähe von erhitzten Oberflächen.
• Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Geräts, bevor Sie das Ladegerät verwenden.
• Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel und überlasten Sie die Steckdosen nicht.
• Bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern, behinderten Personen oder Personen mit geistigen Behinderungen ist eine Aufsicht erforderlich.
Rückgaberecht / Zens-Garantie
Alle Zens-Produkte werden nach den höchsten Standards entwickelt und hergestellt, um eine hohe Leistungsqualität zu gewährleisten. Sollten Sie bei der Verwendung Ihres Produkts auf Schwierigkeiten stoßen, empfehlen wir Ihnen, zunächst die Bedienungsanleitung oder die Informationen im Support-Bereich unter www.zens.tech zu konsultieren. Im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts während der Garantiezeit wird Zens die Reparatur Ihres Produkts veranlassen.
Garantiebedingungen
Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und läuft nach 24 Monaten ab. Wenn innerhalb der Garantiezeit ein Defekt aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern auftritt, wird Zens die Reparatur veranlassen. Wenn eine Reparatur nicht möglich oder unwirtschaftlich ist, kann Zens dem Austausch des Produkts zustimmen. Der Austausch erfolgt nach Ermessen von Zens, und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Zens-Garantie gilt unter der Voraussetzung, dass das Produkt ordnungsgemäß für den vorgesehenen Verwendungszweck und gemäß
mit der Bedienungsanleitung verwendet wurde.
Die Garantie deckt keine Folgeschäden ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Datenverlust oder Geschäftsausfall. Die Zens-Garantie gilt nicht, wenn:
• Der Original-Kaufbeleg (Rechnung) fehlt.
• Die Kaufunterlagen in irgendeiner Weise verändert oder unleserlich gemacht wurden.
  - Die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
  - Reparaturen oder Produktmodifikationen und -änderungen von nicht autorisierten Serviceorganisationen oder Personen durchgeführt wurden.
  - Das Produkt für kommerzielle Zwecke verwendet wird.
  - Der Defekt wurde durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Produkts oder durch Umgebungsbedingungen verursacht, die nicht den empfohlenen Betriebsbedingungen des Produkts entsprechen.
  - Das Gerät wurde beschädigt – einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, abnormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transportunfälle.

6

  - Das Produkt ist aufgrund von Verschleiß an Teilen defekt, die aufgrund ihrer Beschaffenheit als Verschleißteile angesehen werden können.
  - Das Produkt funktioniert nicht ordnungsgemäß, da es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt verwenden, entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde. Dies kann vorkommen, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem Land gekauft wurde, in dem es verwendet werden soll.

Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Da diese von Land zu Land variieren können, treffen einige der oben genannten Punkte möglicherweise nicht auf Sie zu. Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, ist nicht übertragbar und erstreckt sich nicht auf andere Nutzer als den ursprünglichen Käufer.
Benötigen Sie Hilfe?
Um unnötige Unannehmlichkeiten zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung zu lesen oder den Support-Bereich auf www.zens.tech zu konsultieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn ein Service erforderlich ist, senden Sie das Produkt nicht zurück, ohne zuvor Zens zu kontaktieren. Um dieses Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, wenden Sie sich bitte während der Garantiezeit über https://zens.tech/support/ an Zens. Wenn das Problem auf einen Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen zu sein scheint, stellt Zens ein Rücksendeformular und Anweisungen zur Verfügung, die zur Rücksendung des Produkts berechtigen. Zens haftet nicht für verlorene oder beschädigte Produkte
während des Transports. Alle Rücksendungen müssen die Originalverpackung und alle Artikel wie Produkt, Netzteile und Benutzerhandbuch enthalten. Nach Prüfung des Problems wird das Produkt repariert oder ersetzt und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgeschickt.

ES

Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los productos eléctricos usados no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Todos los productos electrónicos con el logotipo WEEE deben recogerse y enviarse a operadores autorizados para su eliminación o reciclaje seguros. Recicle en las instalaciones correspondientes. Muchos minoristas de equipos eléctricos/electrónicos facilitan el «programa de recogida por parte del distribuidor».
de RAEE domésticos. Consulte con las autoridades locales o los minoristas para conocer los puntos de recogida designados (DCF) donde los consumidores pueden desechar sus RAEE de forma gratuita.

En el embalaje

• Batería externa semisólida Zens
• Manual de usuario
• Tarjeta de registro de garantía ampliada

Significado de la luz LED

7

El LED situado en la parte posterior del cargador indica lo siguiente:
• LED izquierdo (azul): indicador de carga inalámbrica
Se enciende cuando la carga está activa. Cuando la carga se detiene, parpadea lentamente durante 10 segundos y luego se apaga.
• LED 2-5: indicadores del nivel de batería
  - Parpadeando: el powerbank se está cargando
  - Fijo: nivel actual de la batería
Nota: El LED azul se enciende cuando se coloca un dispositivo en el cargador. Un LED parpadeante puede indicar que se ha activado una función de seguridad, como la detección de objetos extraños (FOD). La FOD detiene automáticamente la carga si se detecta un objeto metálico extraño (por ejemplo, monedas, clips, tarjetas bancarias). Retire cualquier objeto de este tipo antes de cargar.

Carga del powerbank

Conecte el cable USB-C al powerbank y a un adaptador de corriente. Para una carga óptima, utilice un adaptador de corriente de 20 W o superior.

Compatibilidad

El powerbank Qi2.2 funciona con todos los dispositivos compatibles con MagSafe o Qi2.2. El puerto USB-C integrado proporciona una carga de hasta 25 W. Cuando se utiliza la carga inalámbrica y el puerto USB-C al mismo tiempo, ambas salidas proporcionan un máximo de 5 W cada una.

¿Preguntas o comentarios? Hágnoslo saber.
Si tienes alguna pregunta o comentario sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, consulta www.zens.tech o ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens a través de support@zens.tech.

Carga inalámbrica Zens

Avisos de seguridad importantes
• Mantenga el producto alejado del agua.
• No coloque ni guarde el producto cerca del agua o cualquier otro líquido.
• Después de limpiarlo, asegúrese de que el producto esté completamente seco antes de conectarlo a una toma de corriente.
Notificaciones de advertencia
• Nunca utilice el cargador, el adaptador de corriente, el enchufe o el cable USB si alguno de ellos está dañado de alguna manera.
• No coloque etiquetas metálicas ni objetos sobre el cargador.
• No utilice el cargador al aire libre ni cerca de superficies calientes.
• Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el cargador.
• No lo utilice con un cable alargador ni sobrecargue las tomas de corriente.

8

• Se requiere supervisión cuando lo utilicen o se encuentren cerca de él niños, personas discapacitadas o personas con discapacidad mental.
Política de devoluciones / Garantía de Zens
Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para cumplir con los más altos estándares y ofrecer un rendimiento de alta calidad. En caso de que encuentre alguna dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información de la sección de asistencia de www.zens.tech. En el improbable caso de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de reparar su producto.
Condiciones de la garantía
La garantía comienza en la fecha de compra y expira después de 24 meses. Si se produce algún defecto debido a materiales defectuosos y/o mano de obra defectuosa dentro del periodo de garantía, Zens se encargará de la reparación. Cuando la reparación no sea posible o se considere antieconómica, Zens podrá acordar la sustitución del producto. La sustitución se ofrecerá a discreción de Zens, y la garantía continuará a partir de la fecha de compra original. La garantía de Zens se aplica siempre que el producto se haya utilizado correctamente para su uso previsto y de acuerdo
las instrucciones de funcionamiento.
La garantía no cubre las pérdidas consecuentes, incluyendo, entre otras, la pérdida de datos o la pérdida de negocio. La garantía de Zens no se aplica si:
• Falta el comprobante de compra original (factura).
• Los documentos de compra han sido alterados de alguna manera o se han vuelto ilegibles.
  - El número de modelo y/o de serie del producto ha sido alterado, eliminado o se ha vuelto ilegible.
  - Las reparaciones o modificaciones y alteraciones del producto han sido realizadas por organizaciones o personas de servicio no autorizadas.
  - El producto se está utilizando con fines comerciales.
  - El defecto se debe al uso indebido o incorrecto del producto, o a condiciones ambientales que no se ajustan a las recomendaciones de funcionamiento del producto.
  - La unidad ha sufrido daños, incluidos, entre otros, daños causados por mascotas, rayos, voltaje anormal, agua o fuego, desastres naturales o accidentes de transporte.
  - El producto es defectuoso debido al desgaste de piezas que, por su naturaleza, pueden considerarse consumibles.
  - El producto no funciona correctamente porque no fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado originalmente para el país en el que se utiliza, lo que puede ocurrir en casos en los que el producto se ha comprado en un país distinto al de su uso previsto.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Dado que estos pueden variar de un país a otro, es posible que algunos de los anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía solo es válida en el país en el que se ha comprado el producto , no es transferible y no se extiende a usuarios distintos del comprador original.
¿Necesita asistencia técnica?
Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual del usuario o consulte la sección de asistencia en www.zens.tech antes de ponerse en contacto con Zens. Si necesita asistencia, no devuelva el producto sin antes ponerse en contacto con Zens. Para reparar o sustituir este producto, póngase en contacto con Zens durante el periodo de

9

garantía a través de https://zens.tech/support/. Si el problema parece deberse a un defecto de fabricación de materiales, Zens le proporcionará un formulario de devolución y las instrucciones que le autorizan a devolver el producto. Zens no se hace responsable de la pérdida o los daños que pueda sufrir el producto
durante el envío. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los elementos, como el producto, los adaptadores de corriente y el manual de usuario. Tras examinar el problema, el producto se reparará o sustituirá y se devolverá a la dirección indicada en el formulario de devolución.

FR

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Tous les produits électroniques portant le logo DEEE doivent être collectés et envoyés à des opérateurs agréés pour être éliminés ou recyclés en toute sécurité. Veuillez les recycler lorsque des installations existent. De nombreux détaillants d'équipements électriques/électroniques facilitent le « programme de reprise par les distributeurs ».
des DEEE ménagers. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou de vos détaillants pour connaître les points de collecte désignés (DCF) où les consommateurs peuvent se débarrasser gratuitement de leurs DEEE.

Dans l'emballage

• Zens Semi Solid State Powerbank
• Manuel d'utilisation
• Carte d'enregistrement de la garantie prolongée

Signification du voyant LED

Le voyant LED situé à l'arrière du chargeur indique les informations suivantes :
• Voyant gauche (bleu) : indicateur de charge sans fil
S'allume lorsque le chargement est actif. Lorsque le chargement s'arrête, elle clignote lentement pendant 10 secondes, puis s'éteint.
• Voyants LED 2 à 5 : indicateurs du niveau de batterie
  - Clignotant : la batterie externe est en cours de charge
  - Fixe : niveau actuel de la batterie
Remarque : la LED bleue s'allume lorsqu'un appareil est placé sur le chargeur. Une LED clignotante peut indiquer qu'une fonction de sécurité a été activée, telle que la détection d'objets étrangers (FOD). La fonction FOD arrête automatiquement le chargement si un objet métallique étranger (par exemple, des pièces de monnaie, des trombones, des cartes bancaires) est détecté. Retirez tout objet de ce type avant de procéder au chargement.

Chargement du chargeur portable

10

Connectez le câble USB-C à la batterie externe et à un adaptateur secteur. Pour une charge optimale, utilisez un adaptateur secteur de 20 W ou plus.

Compatibilité

La batterie externe Qi2.2 fonctionne avec tous les appareils prenant en charge MagSafe ou Qi2.2. Le port USB-C intégré permet une charge jusqu'à 25 W. Lorsque vous utilisez simultanément la charge sans fil et le port USB-C, les deux sorties fournissent chacune un maximum de 5 W.

Des questions ou des commentaires ? Faites-le nous savoir.
Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, le chargement sans fil ou Zens, veuillez consulter www.zens.tech ou contacter le service clientèle de Zens via support@zens.tech.

Chargeur sans fil Zens

Consignes de sécurité importantes
• Tenez le produit à l'écart de l'eau.
• Ne placez pas et ne rangez pas le produit à proximité d'eau ou de tout autre liquide.
• Après le nettoyage, assurez-vous que le produit est complètement sec avant de le brancher à une prise électrique.
Avertissements
• N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur secteur, la prise secteur ou le câble USB s'ils sont endommagés de quelque manière que ce soit.
• Ne placez aucune étiquette métallique ni aucun objet sur le chargeur.
• N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
• Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser le chargeur.
• Ne l'utilisez pas avec une rallonge électrique et ne surchargez pas les prises électriques.
• Une surveillance est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants, de personnes handicapées ou de personnes souffrant de troubles mentaux.
Politique de retour / Garantie Zens
Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués pour répondre aux normes les plus strictes et offrir des performances de haute qualité. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter d'abord le manuel d'utilisation ou les informations disponibles dans la section assistance du site www.zens.tech. Dans le cas improbable d'une défaillance pendant la période de garantie, Zens organisera la réparation de votre produit.
Conditions de garantie
La garantie prend effet à la date d'achat et expire après 24 mois. Si un défaut dû à un vice de matériau et/ou de fabrication survient pendant la période de garantie, Zens organisera la réparation. Si la réparation n'est pas possible ou est jugée non rentable, Zens peut accepter de remplacer le produit. Le remplacement sera proposé à la discrétion de Zens, et la garantie continuera à courir à compter de la date d'achat initiale. La garantie Zens s'applique à condition que le produit ait été utilisé correctement, conformément à son usage prévu et aux

11

aux instructions d'utilisation.
La garantie ne couvre pas les pertes indirectes, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de données ou la perte d'activité. La garantie Zens ne s'applique pas si :
• La preuve d'achat original (facture) est manquante.
• Les documents d'achat ont été modifiés de quelque manière que ce soit ou rendus illisibles.
  - Le numéro de modèle et/ou de série du produit a été modifié, supprimé ou rendu illisible.
  - Des réparations ou des modifications du produit ont été effectuées par des organismes ou des personnes non autorisés.
  - Le produit est utilisé à des fins commerciales.
  - Le défaut est causé par une utilisation abusive ou incorrecte du produit ou par des conditions environnementales non conformes aux recommandations d'utilisation du produit.
  - L'appareil a été endommagé, notamment, mais sans s'y limiter, par des animaux domestiques, la foudre, une tension anormale, l'eau ou le feu, une catastrophe naturelle ou un accident de transport.
  - Le produit est défectueux en raison de l'usure de pièces qui, de par leur nature, peuvent être considérées comme des pièces consommables.
  - Le produit ne fonctionne pas correctement car il n'a pas été initialement conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays dans lequel vous l'utilisez, ce qui peut se produire lorsque le produit a été acheté dans un pays autre que celui pour lequel il est destiné.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Comme ceux-ci peuvent varier d'un pays à l'autre, certains des éléments ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté. Elle n'est pas transférable et ne s'étend pas aux utilisateurs autres que l'acheteur d'origine.
Besoin d'assistance ?
Afin d'éviter tout désagrément inutile, nous vous conseillons de lire le manuel d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.zens.tech avant de contacter Zens. Si une réparation est nécessaire, ne renvoyez pas le produit sans avoir préalablement contacté Zens. Pour faire réparer ou remplacer ce produit, veuillez contacter Zens pendant la période de garantie via https://zens.tech/support/. Si le problème semble être dû à un défaut de fabrication ou de matériaux, Zens vous fournira un formulaire de retour et des instructions vous autorisant à renvoyer le produit. Zens n'est pas responsable des produits perdus ou endommagés
pendant le transport. Tous les retours doivent inclure l'emballage d'origine et tous les éléments tels que le produit, les adaptateurs secteur et le manuel d'utilisation. Après examen du problème, le produit sera réparé ou remplacé et renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

IT

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

12

I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento o il riciclaggio in sicurezza. Si prega di riciclare dove l'adeguato esistono strutture adeguate. Molti rivenditori di apparecchiature elettriche/elettroniche facilitano il "programma di ritiro da parte del distributore".
di RAEE domestici. Verificare con le autorità locali o i rivenditori quali sono i Centri di raccolta designati (DCF) dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i propri RAEE.

Nella confezione

• Zens Powerbank semi-solido
• Manuale d'uso
• Scheda di registrazione per l'estensione della garanzia

Significato della spia LED

LED sul retro del caricatore che indica quanto segue:
• LED sinistro (blu): indicatore di ricarica wireless
Si accende quando la ricarica è attiva. Quando la ricarica si interrompe, lampeggia lentamente per 10 secondi e poi si spegne.
• LED 2-5: indicatori del livello della batteria
  - Lampeggiante: il powerbank è in carica
  - Fisso: livello attuale della batteria
Nota: il LED blu si accende quando un dispositivo viene posizionato sul caricabatterie. Un LED lampeggiante può indicare che è stata attivata una funzione di sicurezza, come il rilevamento di oggetti estranei (FOD). Il FOD interrompe automaticamente la ricarica se viene rilevato un oggetto metallico estraneo (ad esempio monete, graffette, carte di credito). Rimuovere tali oggetti prima della ricarica.

Ricarica del powerbank

Collegare il cavo USB-C al powerbank e a un alimentatore. Per una ricarica ottimale, utilizzare un alimentatore da 20 W o superiore.

Compatibilità

Il powerbank Qi2.2 funziona con tutti i dispositivi che supportano MagSafe o Qi2.2. La porta USB-C integrata fornisce una ricarica fino a 25 W. Quando si utilizza contemporaneamente la ricarica wireless e la porta USB-C, entrambe le uscite erogano un massimo di 5 W ciascuna.

Domande o feedback? Facci sapere.
Se hai domande o commenti sull'uso del caricabatterie, sulla ricarica wireless o su Zens, visita il sito www.zens.tech o contatta l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@zens.tech.

Ricarica wireless Zens

Avvertenze di sicurezza importanti
• Tenere il prodotto lontano dall'acqua.

13

• Non posizionare o conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
• Dopo la pulizia, assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica.
Avvisi di pericolo
• Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di alimentazione, la spina di alimentazione o il cavo USB se uno qualsiasi di essi è danneggiato in qualsiasi modo.
• Non posizionare etichette metalliche o oggetti sul caricabatterie.
• Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
• Se si è portatori di pacemaker o altri dispositivi impiantati, consultare il proprio medico o il produttore del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
• Non utilizzare con una prolunga o sovraccaricare le prese elettriche.
• È necessaria la supervisione quando viene utilizzato da o in prossimità di bambini, persone disabili o con disabilità mentali.
Politica di restituzione / Garanzia Zens
Tutti i prodotti Zens sono progettati e realizzati per soddisfare i più elevati standard e garantire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà nell'utilizzo del prodotto, si consiglia di consultare prima il manuale d'uso o le informazioni nella sezione assistenza del sito www.zens.tech. Nel caso improbabile di guasto durante il periodo di garanzia, Zens provvederà alla riparazione del prodotto.
Condizioni di garanzia
La garanzia ha inizio dalla data di acquisto e scade dopo 24 mesi. Se durante il periodo di garanzia si verifica un difetto dovuto a materiali e/o lavorazione difettosi, Zens provvederà alla riparazione. Qualora la riparazione non fosse possibile o fosse ritenuta antieconomica, Zens potrà accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione sarà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a decorrere dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente per l'uso previsto e in conformità alle istruzioni per l'uso.
La garanzia non copre i danni consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di dati o la perdita di affari. La garanzia Zens non si applica se:
• Manca la prova di acquisto originale (fattura).
• I documenti di acquisto sono stati alterati in qualsiasi modo o resi illeggibili.
  - Il numero di modello e/o di serie sul prodotto è stato alterato, rimosso o reso illeggibile.
  - Le riparazioni o le modifiche e alterazioni del prodotto sono state effettuate da organizzazioni o persone non autorizzate.
  - Il prodotto viene utilizzato per scopi commerciali.
  - Il difetto è causato da un uso improprio o scorretto del prodotto o da condizioni ambientali non conformi alle modalità di funzionamento raccomandate per il prodotto.
  - L'unità è stata danneggiata, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni causati da animali domestici, fulmini, tensione anomala, acqua o fuoco, calamità naturali o incidenti di trasporto.
  - Il prodotto è difettoso a causa dell'usura di parti che, per loro natura, possono essere considerate parti soggette a usura.
  - Il prodotto non funziona correttamente perché non è stato originariamente progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il Paese in cui viene utilizzato, cosa che può

14

verificarsi nei casi in cui il prodotto sia stato acquistato in un Paese diverso da quello di destinazione.
La presente garanzia conferisce diritti legali specifici. Poiché questi possono variare da paese a paese, alcune delle condizioni sopra indicate potrebbero non essere applicabili. La presente garanzia è valida solo nel paese in cui è stato acquistato il prodotto , non è trasferibile e non si estende ad utenti diversi dall'acquirente originale.
Hai bisogno di assistenza?
Per evitare inutili inconvenienti, ti consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione assistenza su www.zens.tech prima di contattare Zens. Se è necessaria assistenza, non restituire il prodotto senza aver prima contattato Zens. Per far riparare o sostituire questo prodotto, contatta Zens durante il periodo di garanzia tramite https://zens.tech/support/. Se il problema sembra essere dovuto a un difetto di fabbricazione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di reso e le istruzioni che autorizzano la restituzione del prodotto. Zens non è responsabile per prodotti smarriti o danneggiati
durante la spedizione. Tutti i resi devono includere l'imballaggio originale e tutti gli articoli come il prodotto, gli adattatori di alimentazione e il manuale d'uso. Dopo aver esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e rispedito all'indirizzo indicato sul modulo di reso.

NL

Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Afgedankte elektrische producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten met het WEEE-logo moeten worden ingezameld en naar erkende bedrijven worden gestuurd voor veilige verwijdering of recycling. Recycleer waar faciliteiten beschikbaar zijn. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparatuur faciliteren een 'terugnameregeling voor distributeurs' van huishoudelijk AEEA. Neem contact op met uw lokale overheid of detailhandelaren voor aangewezen inzamelpunten (DCF) waar consumenten hun AEEA gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

• Zens Semi Solid State Powerbank
• Gebruikershandleiding
• Registratiekaart voor verlengde garantie

Betekenis van het LED-lampje

Het LED-lampje aan de achterkant van de oplader geeft het volgende aan:
• Linker LED (blauw): indicator voor draadloos opladen
Gaat branden wanneer het opladen actief is. Wanneer het opladen stopt, knippert het langzaam gedurende 10 seconden en gaat dan uit.
• LED's 2-5: indicatoren voor het batterijniveau
  - Knippert: de powerbank wordt opgeladen

15

  - Brandt continu: huidig batterijniveau
Opmerking: de blauwe LED gaat branden wanneer een apparaat op de oplader wordt geplaatst. Een knipperende LED kan erop wijzen dat een veiligheidsfunctie is geactiveerd, zoals Foreign Object Detection (FOD). FOD stopt automatisch met opladen als een vreemd metalen voorwerp (bijv. munten, paperclips, bankkaarten) wordt gedetecteerd. Verwijder dergelijke voorwerpen voordat u gaat opladen.

De powerbank opladen

Sluit de USB-C-kabel aan op de powerbank en op een voedingsadapter. Gebruik voor optimaal opladen een voedingsadapter van 20 W of hoger.

Compatibiliteit

De Qi2.2-powerbank werkt met alle apparaten die MagSafe of Qi2.2 ondersteunen. De geïntegreerde USB-C-poort biedt een opladervermogen tot 25 W. Wanneer u draadloos opladen en de USB-C-poort tegelijkertijd gebruikt, leveren beide uitgangen maximaal 5 W.

Vragen of feedback? Laat het ons weten.
Als je vragen of feedback hebt over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.zens.tech of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@zens.tech.

Zens draadloos opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies
• Houd het product uit de buurt van water.
• Plaats of bewaar het product niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.
• Zorg ervoor dat het product volledig droog is nadat u het hebt schoongemaakt, voordat u het aansluit op een stopcontact.
Waarschuwingen
• Gebruik de oplader, voedingsadapter, stekker of USB-kabel nooit als deze op enigerlei wijze beschadigd zijn.
• Plaats geen metalen labels of voorwerpen op de oplader.
• Gebruik de oplader niet buitenshuis of in de buurt van verwarmde oppervlakken.
• Als u een pacemaker of ander geïmplanteerd apparaat heeft, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van het geïmplanteerde apparaat voordat u de oplader gebruikt.
• Gebruik ge